

Inhaltsverzeichnis

1 Einleitung	1
1.1 Aufgabenstellung	2
1.1.1 Auswahl lexikalischer Einheiten	4
1.1.2 Nominalphrasengenerierung	4
1.1.3 Tiefenkasuswahl	5
1.1.4 Textkonstitution	5
1.2 Aufbau der Arbeit	6
2 Relevante Arbeiten benachbarter Disziplinen	7
2.1 Vorbemerkungen	7
2.2 Erkennen und Verbalisieren von Bewegungskonzepten	8
2.3 Natürlichsprachliche Schnittstellen	16
2.4 Sprachgenerierung	20
2.4.1 Das Auswahlproblem	20
2.4.1.1 Textgenerierung	21
2.4.1.2 Ziele und Pläne	25
2.4.2 Techniken der Oberflächengenerierung	27
2.4.2.1 ATN-basierte Verfahren	27
2.4.2.2 MUMBLE	29
2.4.2.3 SUTRA	31
2.5 Zusammenfassung	35
3 Das NAOS-System	37
3.1 Einführung	37
3.2 Repräsentation einer Bildfolge	37
3.3 Ereignismodelle	39
3.4 Ereigniserkennung	41
3.5 Zusammenfassung	46

4 Aspekte der Beschreibungsgenerierung	47
4.1 Einflüsse auf die Generierung einer Beschreibung	47
4.1.1 Kontextuelle Einflüsse	47
4.1.2 A priori Hörerannahmen	48
4.1.3 Rückbezugseinflüsse	50
4.2 Anforderungen an eine Beschreibung	50
4.2.1 Textaufbau	51
4.2.1.1 Bildbeschreibung	52
4.2.1.2 Bildfolgenbeschreibung	53
4.2.2 Kohärenzstiftende Maßnahmen	54
4.3 Beschreibungen in NAOS	56
4.4 Zusammenfassung	59
5 Die Realisierung der Beschreibungskomponente	61
5.1 Systemüberblick	61
5.2 Ereignisauswahl	64
5.2.1 Spezialisierungshierarchie der Verben	66
5.2.1.1 Bemerkungen	68
5.2.1.2 Dimensionen der Spezialisierung	69
5.2.1.3 Erweiterbarkeit der Hierarchie	72
5.2.1.4 Implementation der Hierarchie	72
5.2.2 Der Ereignisauswahlalgorithmus	73
5.3 Ereignisverbalisierung	75
5.3.1 Temporale Satzverknüpfung	76
5.3.2 Das Partnermodell	79
5.3.3 Repräsentation der Ereignisse und Verben	81
5.3.4 Generierung obligater und optionaler Tiefenkasus	84
5.3.4.1 Auswahl optionaler Tiefenkasus durch Antizipation	86
5.3.4.2 Konfliktauflösungen	89
5.3.5 Referenzierung	90
5.3.5.1 Nominalphrasengenerierung	94

5.3.5.2	Pronominalisierung	95
5.3.5.3	Wiedereinführung	96
5.4	Die Schnittstelle zu SUTRA	100
6	Rückblick und Ausblick	104
 Anhang		
A	Definition der Sprache VS	108
B	Verbtabelle	112
C	Ein kommentiertes Beispiel	114
D	Erklärung einiger linguistischer Begriffe	127
 Literaturverzeichnis		 131
 Schlagwortverzeichnis		 141

Verzeichnis der Abbildungen

3.1	Statischer Hintergrund aus der Vogelperspektive	39
3.2	Beschränkungsnetz für Zeitvariablen	45
4.1	Prinzip der antizipierten Visualisierung	58
4.2	Beschreibungsgenerierung (schematisch)	60
5.1	Das vollständige NAOS-System	62
5.2	Spezialisierungshierarchie	67
5.3	Prozesse (schematisch)	85
5.4	Tiefenkasuswahl	87
B.1	Verbdaten	113
C.1	Trajektorienverlauf	114
C.2	Ereigniszeiten der ausgewählten Ereignisse	121